

Stórirur spenningur

ÁÐRENN VESTURTÝSKA VALIÐ Í MORGIN

Fyri fyrstu ferð síðani Vestur-týskland varð endurstovnað aftaná heimsbardagan, er tað møguleiki fyri at valið til sambandstingið í Bonn í morgin, verður eitt makt-skifti í vesturtýskum politikki.

Alt talar fyri, at valið verður ein nógv meira spennandi kapp-renning millum teir báðar stóru flokkarnar enn nakrantíð áður. Kanslaraevnini eru teir báðir hoyndu politikkarnir, núverandi

odda. Hesin flokkur hevur bert fáar manns á tingi, men kann to koma at vera tungan á vektiskálini eftir valið.

Kristiligu demokratarnir, sum er ein samanrenning av katólskum og protestantiskum kreftum í Týsk landi, hava hin kenda ekonomin Dr. Ludwig Erhard ovast á listanum, og sum enn nýtir stóra fólkaeyndu av tí at hann var maðurin, sum endurreisti Týskland aftaná kríggið við sinum økonomiska undirverki, sum tað vanliga verður nevnt. Samstundis kann hesin maður altíð vísa á úrslit í sinum politisku valroðum, meðan Willy Brandt bert kann siga at javnaðarmenn vilja gera framtíðarúrsliti enn betri, um teir koma til.

Tað sum hevur sermerkt valstríðið er, at rópi til veljarafjöldina hava verið meira nationalbevis, fyri ikki at siga nationalistisk, enn nakrantíð fyrr síðani kríggið.

Allir teir triggju stóru flokkarnir vóna at fáa vinning í morgin við at sláa uppá teir óhugnaligu týsknationalu streingirnar.



WILLY BRANDT
fer hann at vinna á Erhard?

Seinastu Galupp kanningarnar hava víst, at tað nærum stendur á jøvnum hjá CDU og SPD, so tað má sigast at vera heilt óvist hvussu úrslitið verður í morgin, tá ið vesturtýsku veljararnir skulu til valborðið.

J. S.

Sosialistisku flokkarnir áttu 50,7 pst. av atkvøðunum

Endaliga úrslitið av norska stórtingsvalinum gjordi onga broyting í tingmannabyggingum — hóast borgarligu flokkarnir fingu 80 tingmenn og sosialistisku 70, áttu teir seinru 50,7 prosent av atkvøðunum.

Tað var ívaseint, um Arbeidara-flokkurin ikki eisini fór at missa ein tingling aftrat, tá uppteljingin av brævatkvøðunum í Oslo varð liðug, men úrslitið varð, at eingin broyting varð. Tó vóru bert 85 atkvøður á muni á tí seinasta valda, t. v. s. at Kristiligi flokkurin vann ikki mannin frá Arbeidara-flokkinum, sum menn talaðu um.

Valtølini fyri Oslo vóru annars hesi:

	atkv.	pst.
Arbeidarafl.	122.949	40,2
Hogra:	118.274	38,6
Kommunistar	4.520	1,5
Kristiligi fl.	15.564	5,1
Vinstri:	20.699	6,8
S. F.	23.929	7,8

Samráðingar fara nú fram um myndan av nýggjari stjórn, sum valla verður myndað fyrr enn Stórtingið kemur saman fyrst í komandi mánaða.

HVUSSU VIÐ FRÍTÍÐARLØN ARBEIÐARANNA

Tann 18. januar 1965 vendi Føroya Arbeidara-felag sær til Føroya løgting við soljóðandi skriv:

»Føroya Løgting, Tórshavn

Føroya Arbeidara-felag loyvir sær hervið at seta uppskot fram til háttvirda løgting um broyting av løgtingslóg nr. 31 frá 19. mars 1951 sum broytt við løgtingslóg nr. 37 frá 3. mai 1957 og aftur broytt við løgtingslóg nr. 41 frá 23. juni 1960 um fríttíð við løn soljóðandi:

Uppskot

Upphæddimar 6% í fríttíðarpening verða broyttar til 7¼% í fríttíðarpening.

Henda lóg kemur í gildi 1. februar 1965.

Viðmerking:

Tá nýgaldandi lóg varð sett í gildi í Føroyum var tilsvareandi lóg um fríttíð við løn í Danmakk, sum gav arbeidarum 6% í fríttíðarpening. — Hetta gjordi tað, at lögin hjá okkum bleiv broytt frá 4 til 6%. — Síðan tá er tað hent, at fríttíðarlögin í norðarlöndum allar eru broyttar. — Í Noreg og Svørki er fríttíðarlögin broytt soleiðis, at fríttíðin er 4 vikur og prosentí er broytt til 9 og 9½.

Í Danmakk varð fríttíðarlögin, galdandi frá 1. mars 1964 broytt til 7¼% í fríttíðarpening, meðan fríttíðin 3 vikur enn er tann sama. Tá hetta er eitt rættvíst krav, sum longu átti at verið fort ajour vóna vit, at háttvirda løgting avgreiðir málið í hesu setu.

Men onki frættist aftur eftir, at (Framhald á 6. síðu.)

Smástubbar

Landsbókasavnið boðar frá, at bókakassarnir verða sendir út á bygdirnar frá um miðjan oktober. Tey, sum vilja hava bókakassa til láns í vetur, eiga tí skjótast gjørligt at siga bókasavninum frá. Vanliga verður bert ein kassi við umleið 35 bókum latin hvørjari bygð. Tann, ið hevur bókakassan undir hond, skal hava fylt 21 ár. Við uppslogum ella á annan hátt eigur hann at boða frá, at hann hevur bókakassa, so fólk í bygðini kunnu fáa høvi til at læna bókurnar.

Samstundis verða teir lærarar, sum vilja hava barnabókakassar til skúlarnar, biðnir um at siga frá nú.

Öll kunnu annars sum vant læna bókur beinleiðis og hvør sær við at skriva til Landsbókasavnið í Havn.

Veðurstøðin. Seinasta mikudag vóru tilboðini at gera nýggju veður støðini opnað.

Tvey tilboð vóru innkomn annað var frá Sverra Rasmussen og Eiko Apol uppá 158.882,00 kr. og hitt frá Danberg & Joensen uppá 182.358,79 kr.

Enn er ikki stóða tikin til hvør skal gera arbeidið.

Heima á Sandi er so at siga liðugt at hoyggja; eisini í hinum bygð unum er væl komið ávegis, uttan í Dali, og í Skopun er liðið fólk heima at fáast við hoyggi.

Eplavoksturinn heima á Sandi er misjavnur, t.d. hava Sandarnir havt misvokstur og kemur hetta av spillu í sandinum. Har aftur imóti eru moldeplini betur vaksin.

X.

»Isborg«, ið hevur verið við nót á silðaveiðu er heimkomin við 230 tonsun.

Av hesi veiðu er ætlanin at leggja 60 tons uppá Bacalao og restina upp í Gotu.

Ætlanin er at royna eftir sild í vetur.

Nøkur orð til prísráðið

Tað hevur í mong ár verið eins prísir yvir alt landið á bæði petrolíum og spritti, og hevur hetta verið hildið verið bæði rætt og rimuligt.

Alt broytist, og nú hevur gassið í stóran mun avloyst nýtsluna av hesum nevndu vörum.

Ti er at spyrja, um stundin ikki longu er komin, tá prísráðið eigur at seta eins prís fyri gass í øllum landinum.

Sagt verður, og tað man neyvan vera av leið, at 11 kg floska kostar 16 kr. fritt tilsent í Havn. Henda sama floska kostar út móti 24 kronum úti á bygð — ein munur uppá um 48 %!

Her er nakað ið eigur at rættast, og mong vilja vera tykkum í ráðnum takksom fyri hetta, ið longu skuldi verið gjørt.

Skálavík, 16. sept. 1965.

Viggo Dalsgaard.

KFUM skótarnir í Føroyum hava latið byggja stór og prýðilig hús til leifaravenjingar og leirbrúks á Kambsdali við Fuglafjørð. Í morgin kl. 15.00 verða húsini vígd av Busch presti úr Klakksvík.

Adren sjálf vígslan fer fram, setur lögmaður ein stein úr slipaðum føroyskum gróti inn í grund ina.

Marius Joensen av Norðskála hevur nýliga keypt bát úr Noregi — 25 tonsara fyri umleið kr. 100.000. Hann var á Havnini í gjár. Skipasýnið heldur framur gott um bátin.

Mánadagin

20. september 1965

verður okkara sjálvtokuhandil upplatin, og vit vóna at hetta tiltakið verður til gleði og gagns fyri viðskiftafólk okkara.

Vit hava sjálvandi allar vanligar matvörur, ymisk sløg av dogurðamati og annars alt ið nýtt verður til dagliga húshaldandi.

Okkara vanligu mánaðar-kundar kunnu sjálvandi skriva sum fyrr, men annars verður ikki givið kreditt, uttan at sáttmáli er gjordur frammanundan. — Hetta verður gjørt fyri at letta um avgreiðsluna (kassa-kvinnuna), og óneyðugt bókarhald, sum bert dyrkar vörurnar, sum vit vilja royna at selja so biliga sum á nakran hátt gjørligt.

Sum »reklamu« fáa øll børn, sum eru við vaksnum tann fyrsta dagin vit lata upp eina »SINALCO« gassballón ókeypis, so leingi tað rokkur.

Vit ynskja øllum kundum vælkomnar, og skulu gera okkara besta fyri teir.

Vörur ið skulu sendast, verða sendar sama dag, sum tær verða umbidnar, tó mugu vit hava ordarnar áðrenn kl. 12 fyrrapartin. — Bygdaordrar incl. Velbastað, Nólsoy og Kirkjubø mugu vera okkum í hendi dagin áðrenn vit skulu senda teir ella millum kl. 8 og 9 um morgunin.

VÆLKOMIN SUM KUNDI Í

RESTORFFS
SJÁLVTØKUHANDIL

Telf. 1603

Telf. 1603

Smágentan doyði —

Hósdagin seinrapart hendi tann vanlukkan, at 4 ára gamla dóttur Hjalgrim Hilduberg varð yvirkoyrd og doyði. Tað var á strekkinum framvið svimjihylin í Gundadali.

Mikukvæðið hendi ferðsluvánlukka í Sverrisgotu, tá Olivia Olsen skuldi yvirum gotuna leiðandi einum smádreingi, kom hon fyri ein bil og vóru bæði í stundini flutt á sjúkrahús. Drongurin slapp heimaftur uttan skaða, meðan Olivia Olsen liggur á sjúkrahúsinum við skaða í hovdinum.

Tað er ikki ov nógv sagt, at tað er hættisligt at ganga í Havn, so nógv er ferðslan.